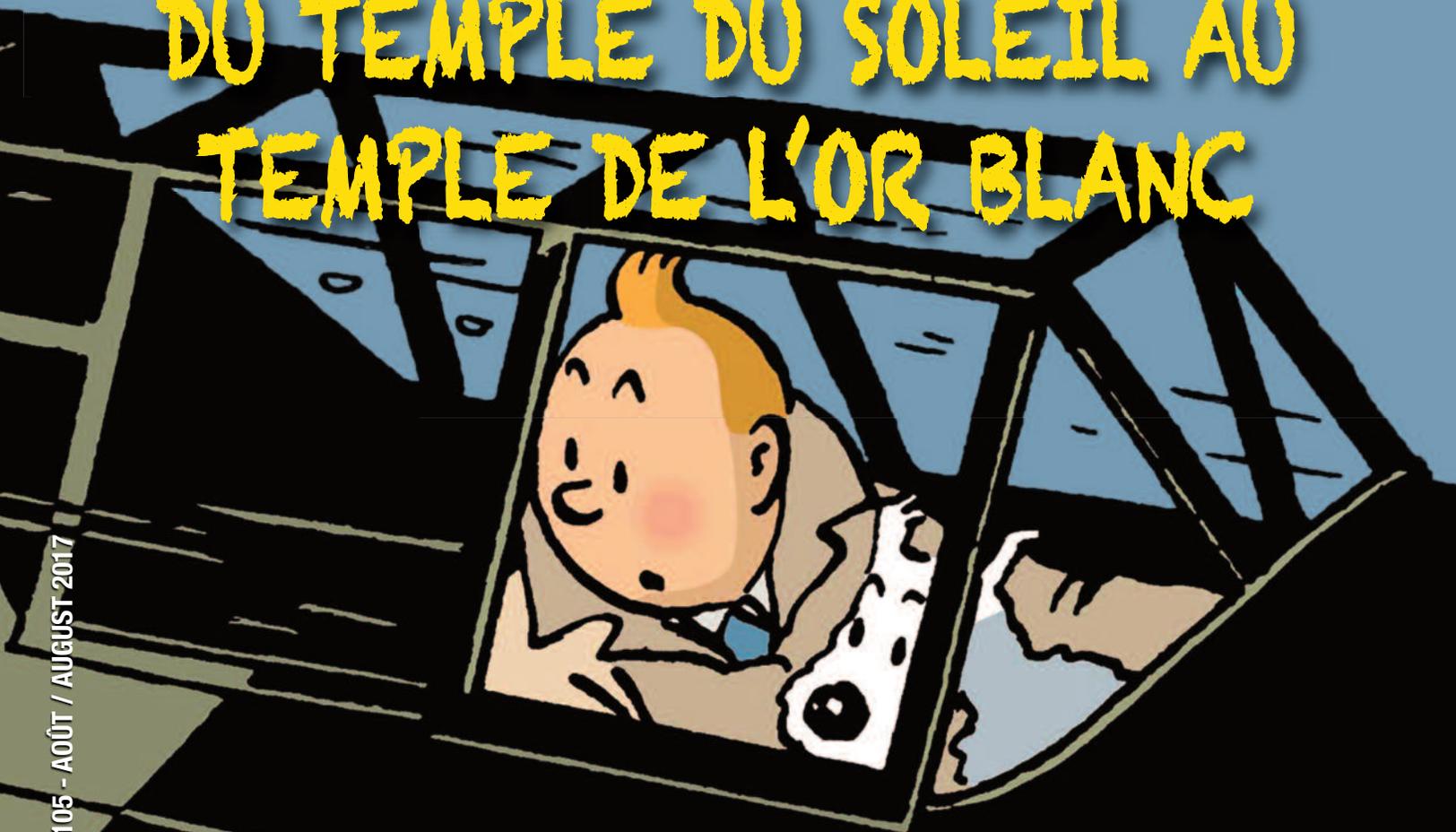


*The Unlimited Travel Knowledge*

# TOURISTICA INTERNATIONAL

## TINTIN

DU TEMPLE DU SOLEIL AU  
TEMPLE DE L'OR BLANC



N°105 - AOÛT / AUGUST 2017

TOURISTICA

UNWTO-IPT GLOBAL SUMMIT IN MONTREAL 14 PROSECCO D.O.C. LEADER DES VINS MOUSSUEUX 20 SOIRÉE INAUGURALE  
DU CONSEIL DES ENTREPRENEURS CHINOIS AU CANADA 42 GIBARA CONSACRÉE DESTINATION TOURISTIQUE CUBAINE 40  
ZOO DE GRANBY - À VOS CAMÉRAS... PAR...TEZ 44 LE CIRCUIT DU PAYSAN DE LA MONTÉRÉGIE POUR VOS ESCAPADES 48  
CAYO LARGO, UNE VRAIE DESTINATION TURQUOISE AUX FORFAITS TROP ALLÉCHANTS 52 DANZICA PATRIA DEI CASCIUBI 54  
CUBA, LE TOURISME DE L'AVENIR 62 PARIS IS ALWAYS A PARTY, SPECIALLY IN SUMMER 64 TIME AND THE SEA IN CROATIA 70  
HODA ACKAD AND GRADIMIR PANKOV 74 DÉCOUVRIR QUÉBEC ET PROSPECTION POUR ENTREPRENEURS FRANÇAIS 77

© HERGÉ-MOULINSART 2017



2



20



42



48



52



54



64



70

HERGÉ À LA SALINE ROYALE ARC-ET-SENANS	2	CAYO LARGO, DESTINATION TURQUOISE	52
PROSECCO LEADER DES VINS MOUSSUEUX	20	DANZICA PATRIA DEI CASCIUBI	54
CONSEIL DES ENTREPRENEURS CHINOIS	42	PARIS IS ALWAYS A PARTY AND MORE	64
CIRCUIT DU PAYSAN DE LA MONTEÉRÉGIE	48	TIME AND THE SEA IN CROATIA	70



Correspondants à l'étranger  
Foreign correspondents

- Allemagne / Germany** Kornelia Doren
- Argentine / Argentina** Marta Pareta
- Autriche / Austria** Sissi Munz
- Bolivie / Bolivia** Filiberto Montecinos Avendaño, Marita Kent Solares
- Bulgarie / Bulgaria** Lilia Stareva, Plamen Starev, Iskra Koynova, Vania Shekerova
- Belgique / Belgium** Claude Boumal, Jean-Noël Piedboeuf
- Canada** Montreal Georges Kahy, Ralph ElKahi, André Bouchard, Samy Rabbat, Roger Huet
- Nova Scotia** John & Sandra Nowlan
- Chine / China** Lindai Li
- Chypre / Cyprus** Jean Hawa
- Croatie / Croatia** Tina Eterovič-Cubrilo, Drago Ferencić, Mario Plenковиć, Ivo Pervan, Marijana Rebić
- Colombie / Colombia** Sofia Buendia Sterling, Johanna Pinto
- Espagne / Spain** Miguel Angel Garcia Brera, Francesco Rivero, Enrique Sancho
- EAU / UAE** Eya Dahmen
- EUA / USA** Barbara Barton Sloane
- France** Jean-Marc et Suzanne Mailhol, Robert Stantina, Fanny Courty, Antoine Elzière, Brigitte Berganton, Luca Mailhol, Janine Erny, Patrick Galan, Antoinette Paoli
- Grande Bretagne / Great Britain** Jackie Alcock
- Inde / India** Jenny Shanmugam
- Italie / Italy** Gian Maria Suprani, Mariella Lato, Lella Antinozzi, Harry Di Prisco
- Japon / Japan** Kuniko Fujita
- Mexique / Mexico** Rosy Gómez Navarrete, Concepcion Schiaffino
- Panama** Dama L. Zambrana
- Perou / Peru** Raul Cisneros
- Porto Rico / Puerto Rico** Eduardo Valero, Vicente Rojo Benito
- Pologne / Poland** Anna Plenzler
- Roumanie / Romania** Nicolae Luca
- Russie / Russia** Svetlana Kalnik, Natalia Tarasenko
- Slovénie / Slovenia** Jasmina Dvorsek
- Slovaquie / Slovakia** Monika Bothova
- Suède / Sweden** Suzanne Hushagen
- Suisse / Switzerland** Caroline Huerlimann
- Tunisie / Tunisia** Lotfi Dahmen
- Turquie / Turkey** Özlem Bozaci
- Ukraine** Nadiya Baziv
- Uruguay** Liliana Diaz

Le Premier Magazine International du Voyage, de la Culture et du Business  
The First International Magazine for Travel, Culture and Business



Direction et rédaction - Management and publishing  
MULTIMEDIA TOURISTICA INTERNATIONAL INC.  
670 Orly, Dorval, Qc H9P 1E9 - [press@touristica.biz](mailto:press@touristica.biz)



[www.touristicainternational.com](http://www.touristicainternational.com)

Fondateur-Président / Directeur Général - Founder-Chairman / General Manager  
**Georges Kahy**

Association Canadienne des Communicants, Journalistes et Écrivains du Tourisme et du Sport (Acjet)  
Association of Canadian Communicants, Travel and Sport Journalists and Writers - [acjet@touristica.biz](mailto:acjet@touristica.biz)  
670 Orly, Dorval, Qc H9P 1E9 Canada - Tel. +1 514 995 7712 - e-mail : [gk@touristica.biz](mailto:gk@touristica.biz)

Éditorialiste / Envoyé spécial international - Editorial writer / Special world travel reporter  
**Jean-Marc Mailhol**

37, Rue du Taur - 31000 Toulouse, France - Téléfax: 33 05 61 65 19 72  
e-mail : [mailholpress@wanadoo.fr](mailto:mailholpress@wanadoo.fr)

Photographe / Envoyé spécial international - Special World Photographer  
**Ralph El-Kahi** [ralph@touristica.biz](mailto:ralph@touristica.biz) - [www.ralphelkahi.com](http://www.ralphelkahi.com)

Membres du comité de rédaction - Editor board members  
Georges Kahy - Miguel Angel Garcia Brera - Jean-Marc Mailhol - Pierre Terrier - GianMaria Suprani - Raghdha Hayek

Collaborateurs et consultants internationaux - Contributors & international advisory board  
Georges Kahy - Jean-Marc Mailhol - Pierre Terrier - Emile Bejjani - Rafic Chikhani  
Jean Salmé - Hareth Boustany - Antoine Issa el-Khoury - Antoine Bekhazi - Serge Perrot  
GianMaria Suprani - Jacques Charrette - Sissi Munz - Sofia Buendia Sterling

Rédacteurs et chroniqueurs spécialisés / Conseillers juridique  
Specialized editors and chronicles / Juridical advisors  
Ibrahim Hussami - Christine Belin

Tourisme, arts et culture - Art & Cultural tourism  
Gian Maria Suprani - Sissi Munz - Clara Oustakarayan - Jacqueline Salmé  
Jackie Alcock - Janine Erny - Antoinette Paoli - Lella Antinozzi

Agroalimentaire et hospitalité  
Agribusiness & Hospitality  
Samy Rabbat

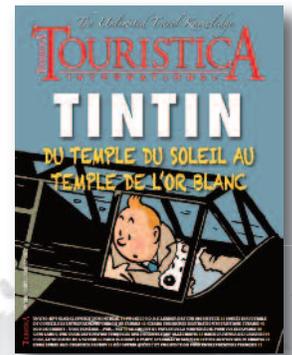
Media, conception et arts graphiques  
Media, concept & graphic arts  
**Graphic Art Design / Infographie**



+1 514 995 7712 [media@touristica.biz](mailto:media@touristica.biz)

Photographes - Photographers

**Amérique latine / Latin America** Sofia Buendia Sterling **Autriche / Austria** Andrea Brueckl  
- Anna Sieragowska **Canada** Ralph ElKahi - Victor Vargas - Monick Lanza - André Bouchard  
- Georges Kahy **Croatie / Croatia** Tina Eterovič-Cubrilo **Espagne / Spain** Carmen Cespedosa  
**EUA / USA** Barbara Barton Sloane **France** Jean-Marc Mailhol - Suzanne Mailhol - Luca  
Mailhol - Robert Stantina **GB / UK** Emma Levine **Italie / Italy** Mariella Lato **Liban / Lebanon**  
Michel ElBacha **Japon / Japan** Yoichi Yabe **Tunisie / Tunisia** Lotfi Dahmen



Couverture / Cover

Le dénommé **HERGÉ** ( de son vrai nom Georges Rémi ) se voient proposer une nouvelle destination s'ils veulent toujours et encore se plonger dans l'œuvre et la vie de leur auteur fétiche... Ce lieu n'est autre que la monumentale **SALINE ROYALE D'ARC-ET-SENANS** dans le département du Doubs, région Bourgogne-France-Comté...



**1<sup>er</sup> Prix International Fijet/Raph Alofs Award**  
Zagreb, Croatia 1984

**1<sup>er</sup> Prix Kodak**  
BEST PHOTO Lebanon 1987

**1<sup>er</sup> Prix Malte**  
BEST ARTICLE Malta 2000



**1<sup>er</sup> Prix International Fijet España et la Municipalité de Calpe**  
Espagne 2001

Touristica International, l'Aljet et l'Acjet ont contribué à décerner les distinctions internationales suivantes :

- ★ **Meilleur documentaire sur le Tourisme Religieux au Liban**  
FESTIVAL DU FILM Split, Croatie 2003
- ★ **Partir Autrement ( Off the Beaten Path )**  
FESTIVAL DU FILM Solin, Croatie 2012
- ★ **Golden Apple Tyre, Lebanon 2001**
- ★ **Golden Apple Sidon, Lebanon 2002**



Publié par | Published by



Depuis plus d'un quart de siècle!  
For over a quarter of a century!  
**list-international.com**



**CTI** 670, Orly, Dorval Quebec H9P 1E9 Canada  
Tel.: +1 514 633 6336 - Fax: +1 514 633 6666  
[translist@listtransport.ca](mailto:translist@listtransport.ca)

Copyright: TOURISTICA INTERNATIONAL Tous droits de reproduction, même partielle par quelque procédé que ce soit, des textes ou des illustrations, sont réservés pour tous pays.  
TOURISTICA INTERNATIONAL All rights of reproduction of texts and illustrations, in part or in full, by whichever means, are reserved.





ASSOCIATION CANADIENNE DES COMMUNICANTS, JOURNALISTES ET ÉCRIVAINS DU TOURISME ET DU SPORT  
ASSOCIATION OF CANADIAN COMMUNICANTS, JOURNALISTS AND WRITERS OF TOURISM AND SPORT



MULTIMEDIA  
TOURISTICA  
INTERNATIONAL INC

# The Unlimited Travel Knowledge TOURISTICA INTERNATIONAL



HORS-SÉRIE - CUBA





Danzica patria

LA CITTÀ BALTICA È  
LA GUERRA È PIÙ

a dei Casciubi

RICOSTRUITA DOPO  
BELLA DI PRIMA

Danzica, principale città della regione della Pomerania, può vantare una storia millenaria, fu fondata nel 979 quando Sant'Adalberto giunse da Praga al Castello di Danzica ed è stata una delle più importanti città della Lega anseatica ed ebbe un'ampia autonomia come città-stato per ben due volte. I Casciubi arrivarono nell'area della baia di Danzica dopo il 600. In questa città fu costituito il sindacato Solidarność, che, con Lech Wałęsa ha contribuito al tramonto del regime comunista in tutta Europa. Ma soprattutto è tristemente ricordata come il luogo ove scoppio la seconda guerra mondiale a seguito del segnale convenuto: una cannonata sparata dalla vecchia corazzata Schleswig-Holstein. Alla cessazione della resistenza tedesca i soldati sovietici saccheggiarono e incendiarono la città e gli edifici rimasti in piedi, distruggendola quasi del tutto.



## Ricordare la guerra per una pace duratura

Varie sono le chiavi di lettura di questa stupenda città del nord della Polonia, una è il voler ricordare gli orrori della guerra alle future generazioni al fine di evitare il ripetersi di quanto accaduto. Luogo simbolo è la penisola di Westerplatte con il monumento ai 15 soldati caduti polacchi che difesero nel '39 eroicamente la fortezza per una settimana. In segno di rispetto il comandante tedesco restituì la spada al comandante polacco che - in seguito - morì in un ospedale di Napoli.

Altro luogo da visitare è il World War Museum, inaugurato da pochi mesi, nel cui piano interrato è stata allestita un'esauritiva mostra permanente su Danzica dopo, durante e successivamente all'ultima guerra. Il visitatore viene portato per mano a vedere di persona attraverso foto, filmati e oggetti unici come era la vita spensierata e

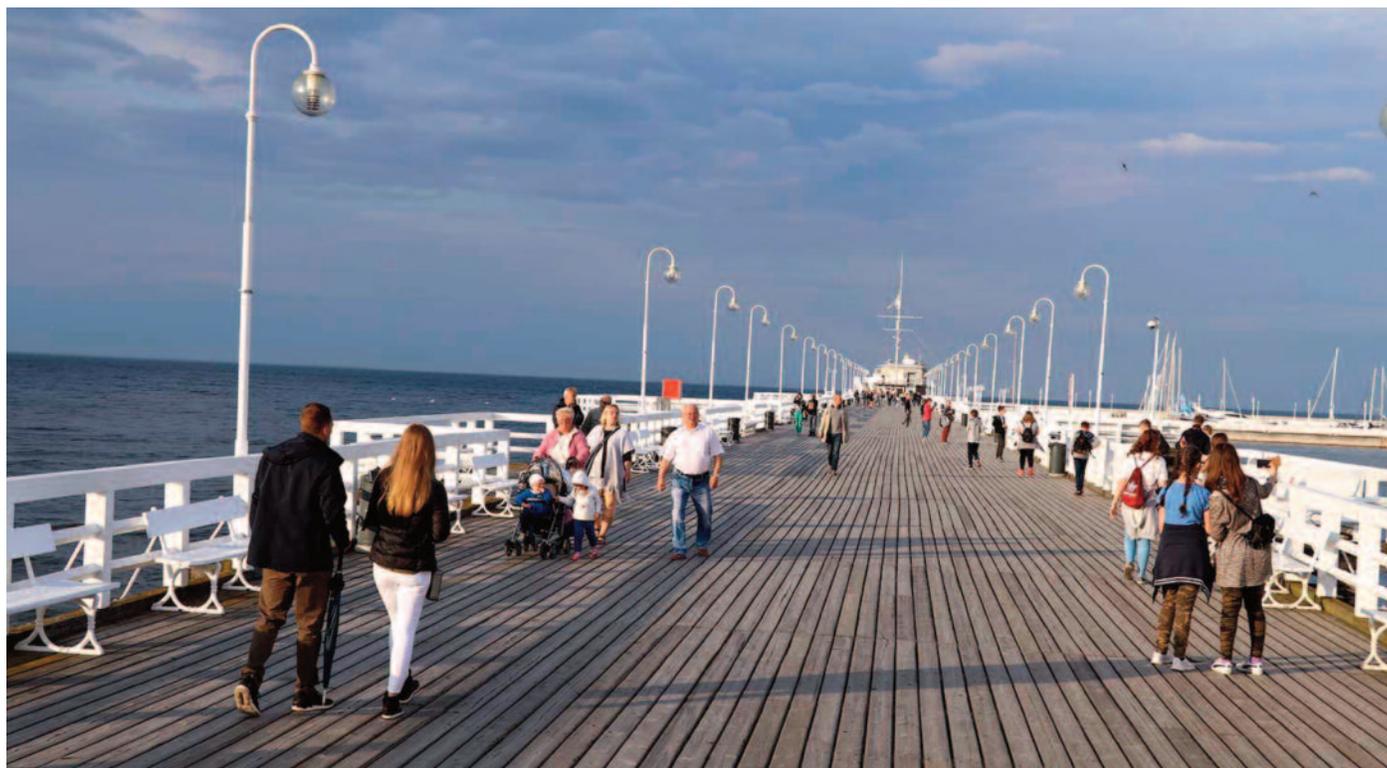


*come si trasformò in seguito, fino all'olocausto finale degli ebrei, agli episodi di eroismo di tanti polacchi, alla distruzione della città e alla fedele ricostruzione in base alle foto e ai quadri di cui disponevano i polacchi. Nell'ultima sala è stato fedelmente ricostruito uno spaccato della città bombardata con al centro un carro armato.*

## *Sapori di Polonia*

*Questo popolo è portato naturalmente all'allegria, che si può vedere nell'espressione di tanti giovani che affollano le strade e i locali fino a tardi. Il visitatore potrà "assaporare" questa gioia di vivere at-*





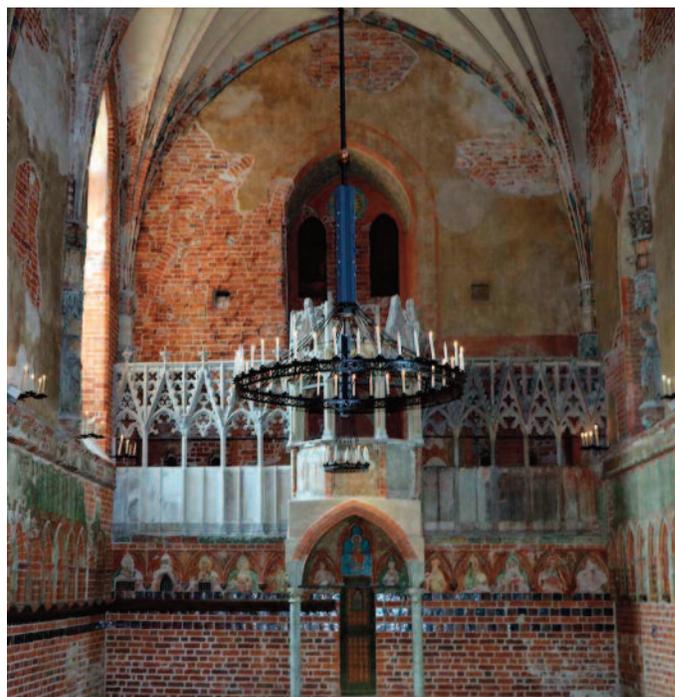
traverso i piatti della cucina polacca, frutto di una fusione tra le cucine regionali e delle minoranze esistenti, specialmente dei Casciubi, con una decisa influenza dei gusti orientali. Molto diffuse i vari tipi di zuppe a base di funghi, gallina, pomodoro, cetriolini oppure con la panna acida. La più famosa è la zurek fatta con il lievito di farina acido servito in una pagnotta scavata. Quasi ovunque in menù viene riportata l'oca con mirtillo o ripiena di grano saraceno, più raramente al sangue. Il piatto più tipico sono i pierogi, in pratica i nostri ravioli, ripieni con ricotta, con carne, con cavolo o con patate. Le aringhe con vari condimenti sono molto apprezzate, come pure i pesci di fiume o del mar Baltico. Famosi i dolci locali come: le frappe, la torta di papavero o quella con la ricotta, e i biscotti di panpepato. Ottima la birra e l'idromele ricavato dalla fermentazione del miele. La specialità di Danzica è il liquore Goldwasser, a base di varie erbe



*e di pagliuzze d'oro, inventato dall'olandese Ambrosius Vermollen nel 1598, di cui era un estimatore lo zar Pietro I di Russia che ordinò che gli venissero consegnate varie bottiglie in modo permanente. Solo per citare qualche ristorante: Gdański Bowke; Kubicki; Ciekocinko Palace 1906; Grono di Rucola; Piwna 47 dove si può trovare la cucina della tradizione, mentre al Metamorfoza si assaporeranno piatti rivisitati frutto di una ricerca al segno dell'innovazione con alla base le eccellenze del territorio.*

## Sahara o non Sahara ?

*Varie sono le escursioni che si possono fare, fra le più suggestive quella a Leba nel Parco Nazionale Slowinski con ampie spiagge di sabbia e con dune costantemente in movimento, protetto dall'UNESCO come riserva mondiale della biosfera. Il fenomeno è raro in Europa, sembra di trovarsi in pieno deserto del Sahara, se non*



*fosse per il mare Baltico che si scorge da lontano. La tentazione di rotolarsi nella sabbia fine delle dune alte fino a quaranta metri è forte, bisogna tornare bambini per lasciarsi andare a questa forte emozione.*

## A Sopot nascono i bagni di mare

*La cittadina di Sopot, situata tra Danzica e Gdynia, insieme alle quali costituisce la cosiddetta Tripla Città, è dove i polacchi, e non solo, vengono a rilassarsi.*

*E' conosciuta soprattutto per il Festival della Canzone e per il molo in legno "Monte Cassino" di 512 metri, il più lungo d'Europa di questo tipo, il suo nome è in ricordo dei caduti di Monte Cassino, in cui caddero molti polacchi. Sopot deve la sua fortuna ad un medico alsaziano al seguito di Napoleone, Johann Georg Haffner, che nel 1807 costruì uno dei primi stabilimenti balneari esistenti al mondo, diviso fra uomini e donne, che fu uno scandalo per l'epoca, anche se i bagni si facevano vestiti in cabine riservate. La ferrovia che collegò Danzica a Berlino nel periodo della belle époque, fece sì che la graziosa cittadina divenisse una delle località di villeggiatura più note e raffinate d'Europa. Non perse tale caratteristica nel corso delle guerre e neanche nel periodo dell'occupazione nazista e sovietica. Il gelato prodotto dalla Gelateria Italiana Milano, fondata nel 1956 da Oronzo De Marco, è fra le curiosità del luogo, anche se ben diverso dai nostri prodotti artigianali.*

# Malbork la capitale dei Templari

La fortezza, la più grande al mondo in mattoni, è un bellissimo esempio di architettura gotica difensiva, essa si estende su ben 21 ettari, costruita dai cavalieri teutonici che qui stabilirono la loro capitale tra il 1308 e il 1457. Dal '97 è inserita nel patrimonio mondiale dell'UNESCO, fu bombardata dai nazisti e poi interamente ricostruita secondo il modello ottocentesco. Si può raggiungere facilmente in treno da Danzica; l'audio-guida interattiva consente un agevole visita anche dei passaggi esterni.

Il castello ne racchiude altri due: in quello più basso, non occorre biglietto; nel castello medio, dopo aver attraversato un ponte levatoio, si apre un grande cortile, con una mostra di arte moderna, su cui si affacciano la chiesa della Vergine, il Palazzo ed il refettorio dei cavalieri. Degna di nota è l'esposizione permanente di stupendi gioielli antichi e moderni di ambra. Fra le curiosità le latrine segnalate da un diavoletto corrucciato riportato nelle volte, con le foglie di cavolo adibite all'uso di carta igienica. Per la visita alla Torre Quadrata, al fine di ammirare il panorama dall'alto, occorre un biglietto supplementare. Nelle sale si avverte ancora la presenza dei cavalieri teutonici con la legenda che aleggia sulla loro storia.

Danzica è facilmente raggiungibile con voli diretti di ca. 2 ore da vari aeroporti italiani effettuati da Wizz Air e Ryanair a partire da 50 Euro a tratta. Maggiori informazioni potranno essere fornite dall'ente nazionale polacco per il turismo ([www.polenia.travel/it](http://www.polenia.travel/it)). **T**



